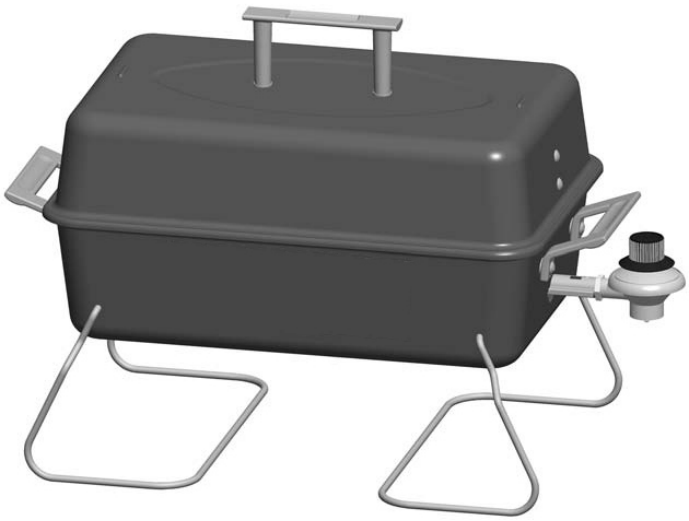
Guía del producto
Modelo 4651330



IMPORTANTE: Llene la siguiente información de garantía.

Número de serie _____

El número de serie se encuentra en la etiqueta de especificaciones de la parrilla.

Fecha de compra _____

Para solicitar servicio de asistencia técnica o para inscribir su parrilla, visítenos en **www.charbroil.com**

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda durante el armado, llámenos al 1-800-241-7548.

Tiempo estimado de armado: 30 minutos

ESTA PARRILLA SÓLO SE PUEDE USAR EN EXTERIORES.

PELIGRO

Si siente olor a gas:

1. **Cierre el paso de gas al aparato.**
2. **Apague toda llama al descubierto.**
3. **Abra la tapa.**
4. **Si persiste el olor, aléjese del aparato y llame inmediatamente al proveedor local de gas o a los bomberos.**

El no cumplir con todas estas instrucciones puede ocasionar incendios o explosiones que pueden causar daños materiales, lesiones o la muerte.

ADVERTENCIA

1. **No almacene ni use gasolina u otros líquidos o gases inflamables cerca de éste ni de cualquier otro aparato.**
2. **No guarde un tanque de gas propano, que no esté conectado, cerca de éste ni de cualquier otro aparato a gas.**

ADVERTENCIA

Este manual contiene información importante, necesaria para armar el aparato adecuadamente y usarlo de manera segura.

Antes de empezar a armar y a usar el aparato, lea y siga todas las advertencias y las instrucciones de armado.

Cuando use el aparato, siga todas las advertencias y las instrucciones.

Conserve este manual para que lo pueda consultar en el futuro

ADVERTENCIA

Algunas piezas pueden tener bordes afilados ¡especialmente las indicadas en los manuales! Si es necesario, use guantes protectores.

A LA PERSONA QUE INSTALE O ARME ESTA PARRILLA: Deje estas instrucciones al consumidor.
AL CONSUMIDOR: Conserve estas instrucciones para que las pueda consultar en el futuro.

ADVERTENCIA

MÁS SOBRE SUPERFICIES ESTA UNIDAD SE CALIENTA CUANDO ESTÁ ENCENDIDO.

USO DE EXTREMA PRECAUCIÓN. MANTENER A OTROS FUERA DE LA UNIDAD. SIEMPRE USE ROPA DE PROTECCIÓN PARA EVITAR LESIONES.

© 2011 Char-Broil, LLC · Columbus, GA 31902 · Impreso en China · Instrucciones de armado © 2011

42804473• 05-03-11

ÍNDICE DE MATERIAS

Información de inscripción de la garantía 1

Símbolos de seguridad 2

Medidas de seguridad para la instalación 3

Uso y mantenimiento 3-6

Seguridad con los alimentos 6

Garantía limitada 7

Lista de piezas / vista esquemática 8

Armado 9-11

Resolución de problemas 12

Tarjeta de inscripción 13

Símbolos de seguridad

Los símbolos y las casillas ilustradas más adelante explican lo que significa cada encabezado. Lea y cumpla todo lo indicado en los mensajes que se encuentran en el manual.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.

PELIGRO

PELIGRO: Indica una situación peligrosa inminente que, de no evitarse, causará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa o una práctica insegura que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o menores.

ADVERTENCIA

- **Sólo para uso particular. Este aparato no ha sido diseñado para uso comercial.**
- **No deje la freidora desatendida. Mantenga alejados en todo momento a los niños y a las mascotas.**

PELIGRO

1. **Nunca deje desatendida esta parrilla cuando la esté usando.**
2. **Nunca la use a una distancia menor que 10 pies (3 m) de cualquier estructura, material combustible u otro tanque de gas.**
3. **Nunca la use a una distancia menor que 25 pies (7.5 m) de cualquier líquido inflamable.**
4. **En caso de ocurrir un incendio, aléjese del aparato y llame de inmediato a los bomberos. No trate de apagar con agua el fuego producido por el aceite o la grasa.**

El no cumplir con estas instrucciones puede crear el riesgo de incendio, de explosión o de quemaduras que pueden causar daños materiales, lesiones o la muerte.

ADVERTENCIA

Sólo para uso particular. No la use para fines comerciales.

ESTA PARRILLA SÓLO SE PUEDE USAR EN EXTERIORES.

ADVERTENCIA

PROPOSITION 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA

1. En el estado de California se sabe que los subproductos de la combustión, que se producen al usar este producto, contienen substancias químicas que causan cáncer, defectos congénitos u otras lesiones al aparato reproductor.

2. Este producto contiene substancias químicas como el plomo y sus compuestos, que en el estado de California se sabe que causan cáncer, defectos congénitos u otras lesiones al aparato reproductor.

Lávese las manos después de manipular este producto.

ADVERTENCIA

No intente reparar ni modificar la unidad de la válvula/el regulador debido a un "supuesto" defecto. Toda modificación a esta unidad anulará la garantía y creará el riesgo de una fuga de gas y de incendio. Use únicamente repuestos autorizados, suministrados por el fabricante.

Medidas de seguridad para la instalación

- Use la parrilla únicamente con gas propano y con la unidad de regulador/válvula suministrada.

- La instalación se debe realizar de conformidad con los códigos locales o, en su defecto, ya sea con la norma ANSI Z223.1/NFPA 54 **del Código nacional sobre gases combustibles (o National Fuel Gas Code)** El almacenamiento y la manipulación del gas de petroleo licuado debe realizarse de conformidad co`n lo estipulado la norma **58 ANSI / NFPA** del código sobre gas propano (o LP Gas Code). No se debe usar la parrilla en vehículos de recreo ni en embarcaciones.

- Todos los accesorios eléctricos (tal como el asador) deben estar conectados a tierra de conformidad con los códigos locales, o con el **National Electrical Code (Código nacional sobre electricidad), ANSI / NFPA 70**. Mantenga todo cable eléctrico o tubería de suministro de combustible alejados de las superficies calientes.

- Esta parrilla únicamente cuenta con la certificación de seguridad para ser usada en los Estados Unidos. No la modifique para usarla en ningún otro lugar. Cualquier modificación puede poner en peligro su seguridad.

- **No deje la freidora desatendida. Mantenga alejados en todo momento a los niños y a las mascotas.**

Consejos de seguridad

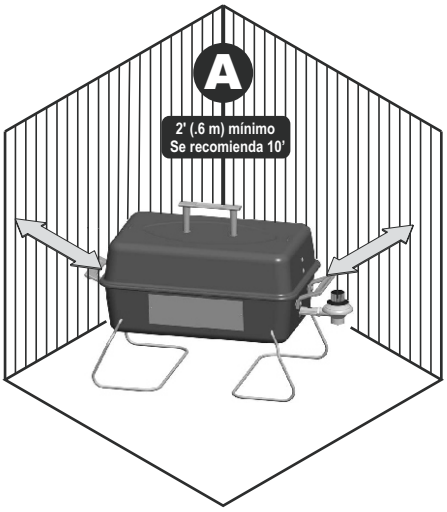
- El consumo de alcohol y de medicamentos de venta con o sin receta pueden afectar la capacidad del consumidor para armar y para usar correctamente este aparato.
- Desconecte el tanque de gas, cuando no use la parrilla.
- Nunca mueva la parrilla cuando la esté usando o mientras esté caliente. Deje que el aparato se enfríe por completo antes de moverlo o guardarlo.
- El regulador puede emitir un sonido zumbante o sibilante durante su uso. Esto no afectará la seguridad ni el uso de la parrilla.
- Si tiene un problema con la parrilla, lea la sección de Resolución de problemas.
- Encienda los quemadores. Verifique que estén encendidos, cierre la tapa y caliente la parrilla en la graduación alta (High) durante 6 minutos. La vulcanización de la pintura y de las piezas producirá olores solamente la primera vez que encienda la parrilla.
- Esta freidora no ha sido diseñada ni debe ser usada como un calefactor.
- Limpie la parrilla con frecuencia; de preferencia cada vez después de usarla. Si utiliza un cepillo de cerdas para limpiar las superficies para cocinar, antes de usar la parrilla verifique que no queden cerdas sueltas sobre éstas. Se recomienda no limpiar las superficies para cocinar cuando la parrilla esté aún caliente.
- Use utensilios para parrilla de mango largo y guantes para hornear, para evitar quemaduras y salpicaduras.
- Si el regulador se empaña, apague inmediatamente la parrilla y cierre la válvula del tanque de gas del tanque de gas. Esto indica que existe un problema con el tanque y no debe ser usado en ningún otro producto. ¡Devuélvalo al proveedor!

USO Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

Para usar su parrilla en forma segura y para evitar lesiones graves:

- No deje que los niños usen la parrilla ni que jueguen cerca de la misma.
- Mantenga el área de la parrilla limpia y sin materiales combustibles (i.e. gasolina, propano, o cualquier otro líquido o gas inflamable).
- No obstruya los orificios de la parte inferior ni los de la parte posterior de la parrilla.
- Revise periódicamente las llamas del quemador.
- Nunca use el regulador de esta parrilla con ningún otro aparato a gas.
- Para cocinar, el aparato debe estar colocado sobre una superficie nivelada,en un área sin materiales combustibles.
- Use la parrilla sólo en lugares bien ventilados. NUNCA la use en lugares cerrados tales como cocheras, garajes, porches, patios techados o debajo de superficies de ningún tipo.
- No use carbón ni briquetas de cerámica en una parrilla a gas. *(Salvo que las briquetas vengan con su parrilla).*
- Este aparato no ha sido diseñado ni debe ser usado como un calefactor.
- **Use la parrilla al menos a 2 pies de distancia de cualquier pared o superficie.** Deje un espacio de 10 pies entre la chimenea y los objetos que puedan incendiarse o que sean fuentes de ignición, tales como las llamas piloto de los calentadores de agua, los aparatos eléctricos conectados, etc.



- **Para personas que viven en apartamentos:**
  Pídale al administrador que le indique cuáles son los requisitos y los códigos contra incendios que corresponden al uso de parrillas de gas propano en un edificio de apartamentos. Si se le permite usarla, hágalo al aire libre, en la planta baja, dejando un espacio libre de tres (3) pies entre la parrilla y las paredes o las barandillas.No la use en balcones o debajo de los mismos.
- **NUNCA trate de encender el quemador con la tapa cerrada. Las acumulaciones de gas no encendido en las parrillas tapadas son peligrosas.**
- **Nunca use la parrilla si el tanque de gas no está en la posición correcta que se especifica en las instrucciones de armado.**

Gas propano (GLP)

- Es atóxico, inodoro e incoloro en el momento en que se produce. Por su propia seguridad, al gas propano se le ha incorporado un olor (parecido al de la col podrida), de modo que se pueda oler.
- **El gas propano es sumamente inflamable y se puede encender en forma inesperada al mezclarse con el aire.**

Uso del tanque de gas propano (desechable, de 1 lb.)

- Debe usar únicamente tanques marcados con la leyenda “gas propano”.
- El tanque debe ser fabricado y codificado según las especificaciones del Ministerio de Transporte de Estados Unidos (o DOT por sus siglas en inglés) para tanques de gas propano, o la Norma Nacional de Canadá, CAN/CSA-B339, Cilindros, esferas y tubos para el transporte de mercaderías peligrosas.
- Guarde las tapas del tanque y vuelva a instalarlas cuando no lo use.
- El tanque de gas debe tener un dispositivo de extracción del vapor. El tanque debe estar en posición vertical para usarlo.

Tanques de gas propano

- Su parrilla está diseñada para funcionar con un tanque desechable de 16.4 oz. (Dot 39 Cylinder) de una altura de 7-3/8” (que no viene incluido). **No intente rellenar ningún tanque desechable de combustible de 16.4 oz.**

- El tanque debe instalarse, transportarse y guardarse en posición vertical y no debe dejarse caer ni tratarse bruscamente.

- Cuando el aparato se guarde en interiores, debe desconectarse del tanque de gas.

- Debe guardar al aire libre el aparato y tanque de gas, en un lugar bien ventilado, cuando no estén desconectados uno del otro.

- Nunca guarde ni transporte el tanque en un lugar donde la temperatura pueda alcanzar los 125° F (51° C).

- Los tanques de gas deben guardarse al aire libre, en un lugar que esté fuera del alcance de los niños.

- Los tanques de gas desconectados, guardados o en transporte, deben tener instalada la tapa de seguridad. Si la tapa de seguridad no se usa tal como se indica, esto puede ocasionar lesiones o daños materiales graves.

- No guarde tanques de gas en lugares cerrados, como cocheras abiertas, garajes, porches, patios cubiertos y otras edificaciones.

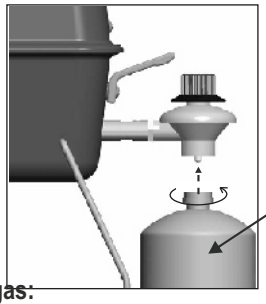
Cómo instalar/retirar el tanque de gas

Para instalar el tanque de gas:

1. Saque la tapa del extremo del tanque de gas (que se vende por separado).
2. Debe dejarse colocada la tapa del tanque cuando no esté en uso, para evitar que entre suciedad y residuos al regulador/la válvula.
3. Examine el extremo del tanque para ver si tiene suciedad o residuos. Límpielo si es necesario.
4. Introduzca el extremo con rosca del tanque de gas en el regulador/ la válvula y apriételo a mano girando el tanque en el sentido de las agujas del reloj, como se ilustra a continuación.

¡NO USE HERRAMIENTAS! Si lo aprieta demasiado puede dañar la rosca del regulador/de la válvula.

5. Haga una prueba para detectar fugas.



Para la instalación, gire el tanque de gas en sentido CONTRARIO al de las agujas del reloj.

Tanque de gas propano (que no viene incluido)

Para retirar el tanque de gas:

1. Cierre el regulador.
2. Espere a que la parrilla se enfríe.
3. Gire el tanque en sentido contrario al de las agujas del reloj para desconectarlo del regulador/la válvula.
4. Coloque la tapa del tanque. Debe dejarse colocada la tapa del tanque cuando no esté en uso, para evitar que entre suciedad y residuos al regulador/la válvula.

Prueba para detectar fugas (tanque desechable, de 1 lb.)

¡IMPORTANTE!

- Durante la prueba para detectar fugas, mantenga la parrilla alejada de las llamas al descubierto o de las chispas.
- y no fume La prueba para detectar fugas en la parrilla debe realizarse al aire libre, en un lugar bien ventilado.

Esta prueba debe repetirse cada vez que se cambie el tanque de Necesitará una brocha de pintura limpia y una solución al 50/50, de agua y jabón suave. Use jabón suave y agua. Esto puede dañar **productos de limpieza del hogar. No use** los componentes.

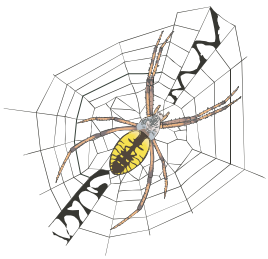
1. perilla de control Verifique que la perilla de control del regulador esté en la posición de APAGADO.

2. conexión Aplique agua jabonosa con la brocha en la conexión, entre el tanque y el regulador, en Si aparecen burbujas que aumentan de tamaño, existe una fuga **(A)**. Vuelva a apretar la conexión y repita los pasos 1 y 2. Si no puede detener una fuga, retire el

tanque del regulador y examine ambos para ver si las roscas están dañadas o si tienen suciedad o residuos. Examine también las aberturas del regulador y del tanque, para verificar que no haya nada que obstruya el paso de gas Retire todo objeto o materia que esté produciendo la obstrucción y repita la prueba para detectar fugas**Si la rosca del regulador o la del tanque está dañada, cámbielo.** Encargue las piezas nuevas indicando el número de serie, de modelo y el nombre de las piezas que requiera, llamando al centro de servicio para parrillas al **1-800-232-3398**

ADVERTENCIA

¡ALERTA CONTRA LAS ARAÑAS!



Si usted nota que le es más difícil encender la parrilla o que la llama es más débil de lo normal, examine y limpie el quemador.

En algunas zonas del país, las arañas y los insectos pequeños han producido “fogonazos”. Las arañas tejen sus telas, hacen sus nidos y ponen sus huevos en el tubo del quemador de la parrilla, que obstruyen el paso del gas al quemador. El gas acumulado se puede encender en el tubo del quemador A esto se le llama "fogonazo", y puede dañar su parrilla y producir lesiones.

Para evitar los fogonazos y garantizar el buen funcionamiento, retire la unidad del quemador y límpiela antes de usar la parrilla, si no la ha usado durante un tiempo prolongado.

SI LE LLEGA A OCURRIR LO SIGUIENTE:

1. **Siente olor a gas.**
2. **El quemador no se enciende.**
3. **El quemador produce una llama pequeña, de color amarillo (que debería ser azul).**
4. **Sale fuego alrededor o por detrás de la perilla de control.**

¡DETÉNGASE!
¡CIERRE INMEDIATAMENTE EL PASO DE GAS DESDE EL TANQUE!

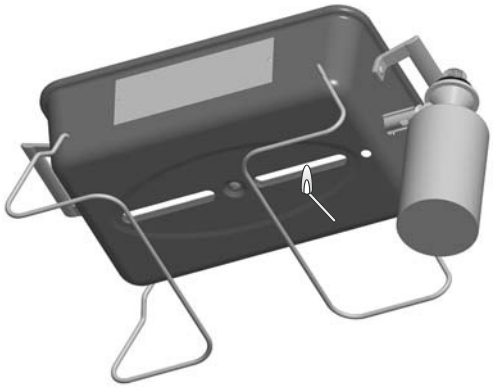
1. **Espere a que la parrilla se enfríe.**
2. **Use un alambre de 12" para limpiar pipas, para limpiar el tubo del quemador.**

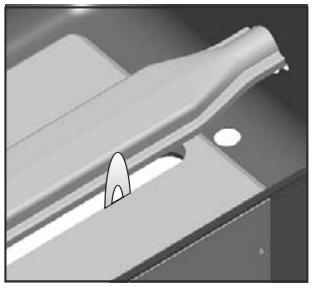
Instrucciones de encendido

¡Importante! Retire la tapa o ábrala.

El tratar de encender el quemador con la tapa cerrada puede ocasionar una explosión. No exponga ninguna parte de su cuerpo o ropa directamente por encima del área de cocinar cuando esté encendida la parrilla.

1. Coloque por debajo de la abertura de encendido / ventilación, en el centro del fondo de la parrilla, un fósforo de madera encendido.
2. Mientras sujeta el fósforo en el sitio, gire la perilla de control hasta la posición de encendido. La parrilla se encenderá.
3. Observe las llamas del quemador a través de las aberturas ubicadas en la placa de distribución del calor. Verifique que el quemador se encienda y que se mantenga encendido a ambos lados.
4. Deje calentar la parrilla durante 6 minutos con la tapa cerrada. Con la perilla de control del regulador/de la válvula, regule la llama a la altura deseada para cocinar.



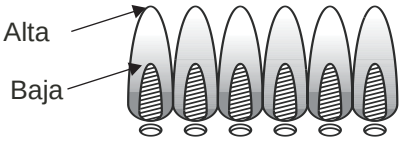


ADVERTENCIA

Si NO se enciende en 5 segundos, gire el control del quemador a la posición de APAGADO, espere 5 minutos y repita el procedimiento de encendido. Si el quemador no se enciende con la válvula abierta, el gas continuará saliendo por el quemador y podría encenderse accidentalmente con el riesgo de causar lesiones.

Control de la llama del quemador

Encienda el quemador. Verifique que permanezca encendido mientras gira la perilla de control de llama ALTA a llama BAJA. Siempre observe la llama, cada vez antes de usar la parrilla.



ADVERTENCIA

- **No es posible apagar los fuegos provocados por la grasa cerrando la tapa.**
- **Por razones de seguridad, las parrillas tienen aberturas de ventilación.**
- **No use agua para apagar los fuegos provocados por la grasa. Esto puede ocasionar lesiones. Si surge un fuego provocado por la grasa, cierre las perillas y el tanque de gas.**
- **No deje desatendida la parrilla cuando la esté precalentando o usando la alta temperatura para quemar los residuos de comida. Si no se ha limpiado periódicamente la parrilla, se puede presentar un fuego provocado por la grasa, que puede dañar el producto.**

Antes de cocinar por primera vez

Deje encendida la parrilla durante 15 minutos con la tapa cerrada y la válvula de control de gas en la graduación ALTA (HIGH). De esta manera limpiará con calor las piezas internas y

Cómo apagar la parrilla

- Después de cocinar, apague la parrilla girando la perilla de control a la posición de APAGADO (OFF). La perilla de control debe saltar hacia fuera cuando llegue a la posición de APAGADO (OFF). Si la perilla de control no salta hacia fuera, desconecte el tanque para apagar la parrilla y cambie el regulador/la válvula.

- allow grill to cool completely before storing.

Cómo guardar la parrilla

- Espere a que la parrilla se enfríe completamente.
- Retire el tanque de gas e instale la tapa protectora sobre las roscas de la salida.
- Retire de la parrilla el regulador/la válvula para evitar que entre suciedad en la sonda del cabezal del tanque de gas.
- Guarde el regulador/la válvula en una bolsa de plástico gruesa y dentro de la parrilla.
- Fold legs up over top of grill with lid in closed postition.

Mantenimiento de la parrilla

- Deje que la parrilla se enfríe antes de limpiarla. La frecuencia con que limpie la parrilla dependerá de la frecuencia con que la usa.

- **NO** limpie ninguna pieza de la parrilla en un horno con función de autolimpieza. El calor extremo puede hacer que se desprenda el cromado y ocasionará la oxidación prematura de las piezas.

- El jugo de la carne que gotea se solidifica en el fondo de la parrilla después de usarla algunas veces. Debe eliminar regularmente esos residuos. El no hacerlo puede ocasionar la obturación de los orificios de ventilación ubicados en el fondo de la parrilla, lo que aumenta las posibilidades de que se incendie la grasa acumulada.

- Para limpiar la parrilla, cubra el área donde va a trabajar con papel periódico. Retire la tapa de la parrilla y la parrilla de cocción. Con una rasqueta o con una espátula para masilla, desprenda los residuos. Limpie con tollas de papel los residuos que ha desprendido.

- Para limpiar la superficie interior de la parrilla puede usar una solución concentrada de detergente y agua, aplicándola con un cepillo de cerdas resistentes. Puede limpiar la parrilla de cocción con un cepillo de cerdas de alambre de latón. Enjuague bien toda la parrilla con agua y deje que se seque completamente al aire antes de volver a usarla.

Seguridad con los alimentos

La seguridad con los alimentos es una parte muy importante del disfrute de su parrillada al aire libre. Para evitar que bacterias nocivas contaminen la comida, siga estos cuatro pasos básicos:

Limpieza: Lávese las manos, lave los utensilios y las superficies con agua jabonosa caliente, antes y después de manipular carnes y aves crudas.

Separe: Separe las carnes y las presas de ave crudas de las que están listas para comer, para evitar la contaminación cruzada. Use una fuente y utensilios limpios cuando retire la comida cocinada.

Cocción: Cocine bien las carnes y las presas de ave, para matar las bacterias. Use un termómetro para verificar que los alimentos alcancen la temperatura interna adecuada.

Refrigeración: Refrigere con prontitud los alimentos preparados y las sobras.

Para mayor información llame a USDA Meat and Poultry, a la línea directa 1-800-535-4555; en Washington, DC (202) 720-3333, entre las 10.00 y las 16.00 horas, hora normal del Este.

GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía es válida únicamente para las unidades adquiridas de los distribuidores autorizados. El fabricante le garantiza únicamente **al consumidor-comprador original**, que este producto no presentará defectos de mano de obra ni de materiales por el período indicado a continuación, contado desde la fecha de compra*, si se arma correctamente y se usa en el hogar, en condiciones normales y razonables. El fabricante se reserva el derecho de exigir la devolución de las piezas defectuosas, enviadas con el porte o el flete pagado por el consumidor, para ser revisadas y examinadas.

ALCANCE DE LA COBERTURA	PLAZO DE COBERTURA	TIPO DE FALLA AMPARADA
Todas las piezas	90 días a partir de la fecha de compra *	SOLO DEFECTOS DE PERFORACIÓN, DE FABRICACIÓN Y DE MATERIALES

*Nota: A fecha de recibo de compra serán necesarios para el servicio de garantía.

Son de responsabilidad del consumidor-comprador original todos los gastos de envío de las piezas cambiadas en virtud de las condiciones de esta garantía limitada.

Esta garantía limitada es válida únicamente en Estados Unidos y en Canadá, se ofrece únicamente al propietario original del producto y es intransferible. El fabricante exige la presentación de evidencia de la fecha de la compra. Por tanto, debe conservar el recibo o la factura de la compra. La inscripción del producto no reemplaza al comprobante de compra, y el fabricante no se hace responsable ni está obligado a llevar un registro de dichos comprobantes.

Esta garantía limitada atañe ÚNICAMENTE al funcionamiento del producto y no ampara rayones, abolladuras, corrosión ni decoloración ocasionada por el calor, los productos de limpieza abrasivos y químicos, ni por las herramientas usadas en el armado o en la instalación del aparato, oxidación de las superficies ni decoloración de las superficies de acero inoxidable. **RUST no se considera una de fabricación o materiales defecto.**

Esta garantía limitada no ampara el costo en el que se incurra por inconvenientes, alimentos, lesiones ni daños a la propiedad.

EL FABRICANTE NO PAGARÁ LOS SIGUIENTES RUBROS:

1. El costo de envío normal o acelerado de piezas y repuestos amparados por la garantía
2. Las llamadas de servicio técnico a domicilio.
3. Reparaciones de productos que hayan sido usados para fines distintos a los normales, en casas de más de una familia o no domésticos. 4. Daños, fallas, o dificultades para hacerlo funcionar, ocasionadas por accidentes, modificaciones, manipulación descuidada, uso indebido, abuso, incendio, inundación, casos fortuitos, instalación o mantenimiento inadecuados o que no se realicen de conformidad con las disposiciones de los códigos de instalaciones eléctricas o sanitarias, o uso de productos no autorizados por el fabricante.
5. Pérdida de alimentos debidos a fallas del producto o a la dificultad para hacerlo funcionar.
6. El costo de las piezas de repuesto ni de la mano de obra para la reparación de unidades instaladas fuera de Estados Unidos o de Canadá.
7. La recogida y el envío de su producto.
8. Las reparaciones de piezas o de sistemas que hayan sufrido daños por alteraciones no autorizadas hechas en el producto.
9. La remoción y/o la reinstalación de su producto.

ESTIPULACIONES DE EXONERACIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE LOS RECURSOS

El único recurso del que usted dispone en virtud de esta garantía limitada es la reparación o el cambio de las piezas defectuosas. El fabricante no será responsable por ningún tipo de daño accesorio o indirecto ocasionado por el incumplimiento de lo estipulado ya sea en esta garantía limitada o en alguna garantía implícita pertinente, ni por las fallas o los daños ocasionados por actos fortuitos, cuidado y mantenimiento inadecuados, fuego provocado por la grasa, accidentes, modificaciones, cambio de piezas por cualquier persona que no sea el fabricante, uso indebido, transporte, uso con fines comerciales, abuso, ambientes hostiles (condiciones inclementes del tiempo, fenómenos naturales, acción de los animales), instalación inadecuada o instalación que no se realice de conformidad con las disposiciones de los códigos locales o las instrucciones impresas del fabricante.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPLÍCITA OFRECIDA POR EL FABRICANTE. EL FABRICANTE NO GARANTIZA NINGUNA ESPECIFICACIÓN O DESCRIPCIÓN DE RENDIMIENTO DEL PRODUCTO, INDEPENDIENTEMENTE DEL LUGAR DONDE APAREZCAN, SALVO EN LA MEDIDA SEÑALADA EN ESTA GARANTÍA LIMITADA. POR EL PRESENTE, EL PLAZO DE VIGENCIA DE LA PROTECCIÓN QUE OTORGAN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, EN VIRTUD DE LAS LEYES DE CUALQUIER ESTADO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA ACERCA DE LA IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA SU COMERCIALIZACIÓN O PARA ALGÚN PROPÓSITO DETERMINADO, QUEDA LIMITADO AL PLAZO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.

Ni los distribuidores, ni el negocio minorista que vende este producto, están autorizados para ofrecer ninguna garantía ni para prometer recursos adicionales o incongruentes con los arriba indicados. En todo caso, el límite máximo de responsabilidad del fabricante no será mayor que el precio de compra pagado por el consumidor original.

NOTA: Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños accesorios o indirectos, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones arriba señaladas no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos, señalados aquí. Es posible que usted tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Sólo en el estado de California, en el caso en que no sea comercialmente viable reparar o cambiar el acabado del producto, el minorista que vende este producto o el fabricante le reembolsarán el precio de compra pagado por el mismo, menos la cantidad directamente atribuible al uso dado por el consumidor-comprador original, antes de haber descubierto la falla. Además, y únicamente en el estado de California, usted podrá llevar el producto al negocio minorista que venda este producto para solicitar servicios en virtud de esta garantía limitada.

Si desea obtener algún servicio en virtud de esta garantía limitada, debe dirigir su correspondencia a:
Consumer Relations
P. O. Box 1240
Columbus, GA 31902-1240

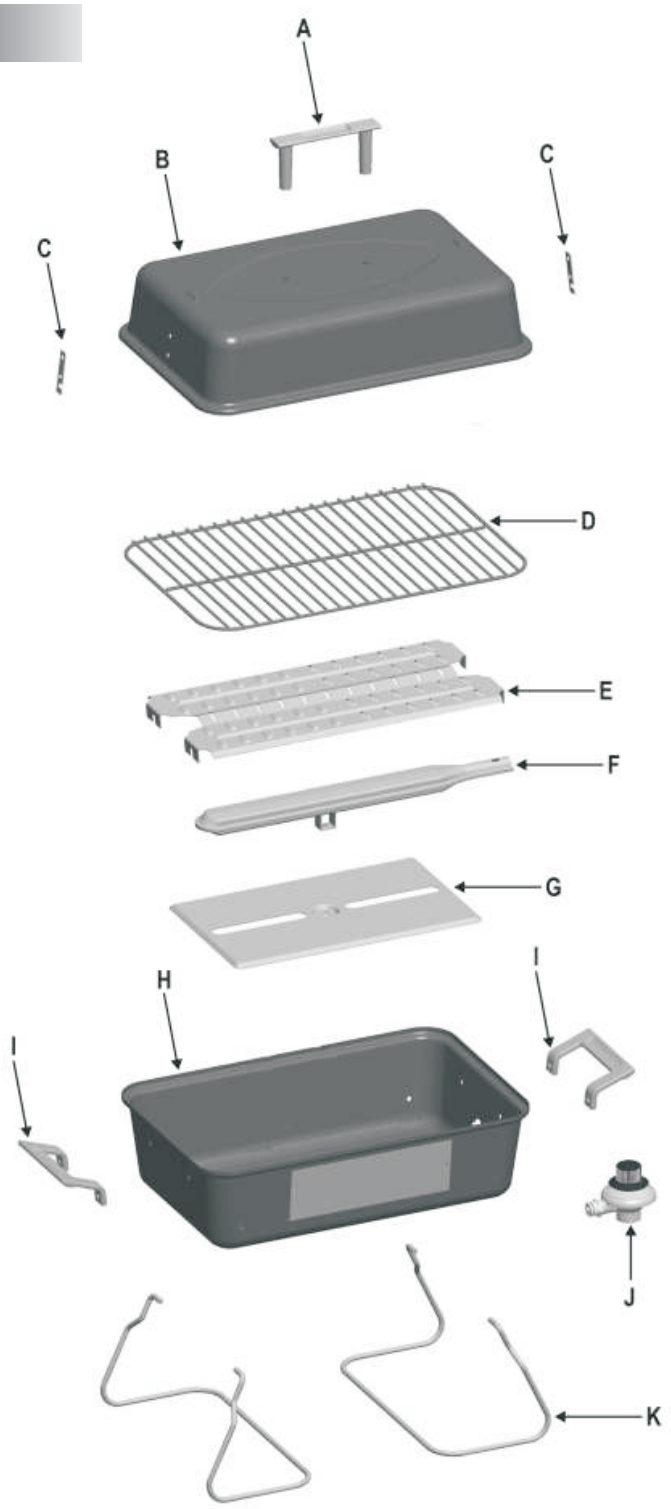
No se aceptarán las devoluciones por parte del consumidor a menos que haya obtenido primero una autorización válida de devolución. Debe rotular de manera legible la parte exterior del paquete de devolución autorizada con su número de autorización de devolución y remitir dicho paquete con el flete o el porte pagado. Se rechazará toda devolución del consumidor que no cumpla con las reglas anteriores.

Lista de piezas

Clave	Cant.	Descripción
A	1	Asa de la tapa
B	1	Tapa
C	2	Placas de articulación
D	1	Parrilla de cocción
E	1	Placa de distribución del calor
F	1	Quemador
G	1	Protector resistente al calor
H	1	Pieza inferior
I	2	Asa lateral
J	1	Juego de regulador/válvula
K	2	Pata
	1	Bolsa de herrajes
	1	Manual de la Asamblea - Inglés
	1	Manual de la Asamblea - Español
	1	Manual de la Asamblea - Francés

NOTA: Algunas de las piezas de la parrilla, ilustradas en los pasos de armado, pueden ser ligeramente diferentes a las de su modelo. Sin embargo, el método de armado es el mismo.

Herramientas necesarias para el armado:
Llave inglesa (que no viene incluida).
Destornillador de estrella (no incluido)



Herrajes

Los herrajes se ilustran en su tamaño real.

(L) Arandela de fibra Cant. 6

(M) Tornillo de 1/4-20 x 3/8" Cant.: 3

(N) Tuerca No. 10-24 Cant.: 8

(O) Tornillo No.10-24 x 3/4" Cant.: 4

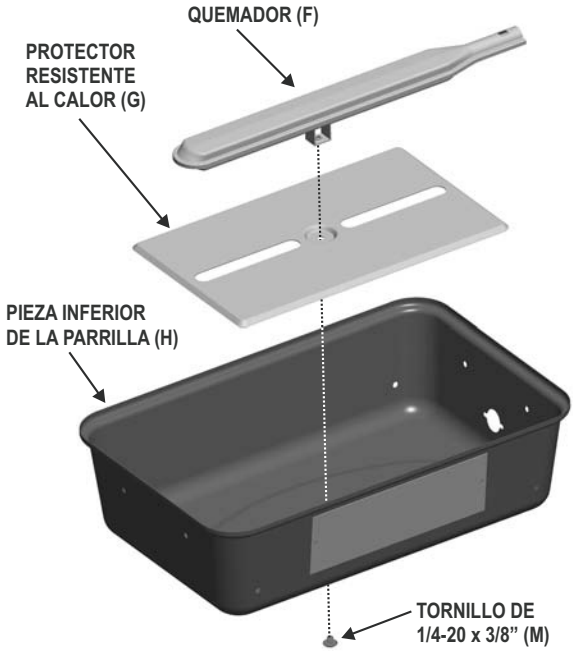
(P) Tornillo No. 10-24 de 3/8" Cant.: 4

(Q) Arandela plana de 1/4" Cant.: 2

válvula / manguera / regulador

1

- Ubique el protector contra el calor (G) como se ilustra a continuación y colóquelo en la pieza inferior de la parrilla (H).
- Introduzca el extremo delgado del quemador (F) a través del orificio grande ubicado en el lado de la pieza inferior de la parrilla (H) y apoye el soporte del quemador en el protector (G).
- Introduzca un tornillo de 1/4 - 20 x 3/8" (M) a través de la pieza inferior de la parrilla (H), del protector (G) y del soporte del quemador.

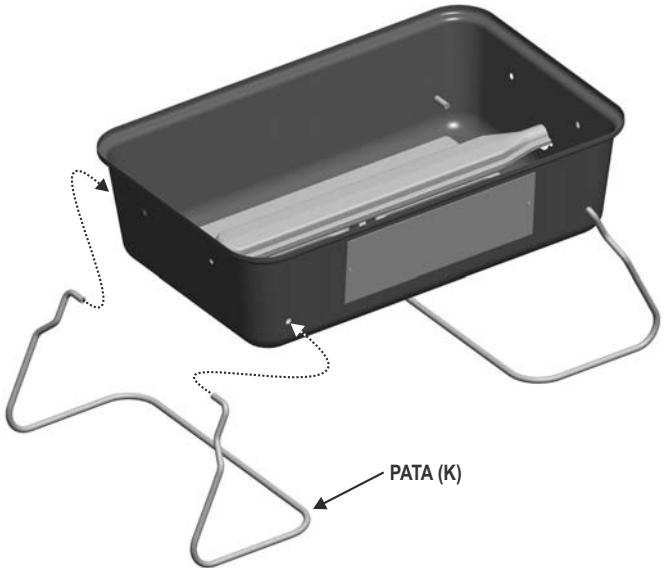


ADVERTENCIA

¡Algunas piezas pueden tener bordes afilados! Si es necesario, use guantes protectores.

2

- Ubique las patas (K) como se ilustra a la derecha.
- Separe ligeramente los extremos de las patas (K) e introdúzcalos en los orificios ubicados en la parte delantera y posterior de la pieza inferior de la parrilla (H).

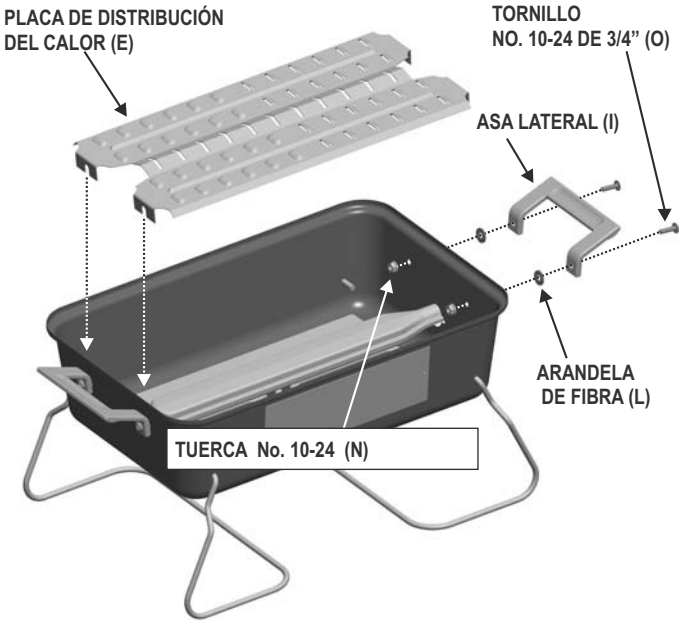


Armado (continuación)

3

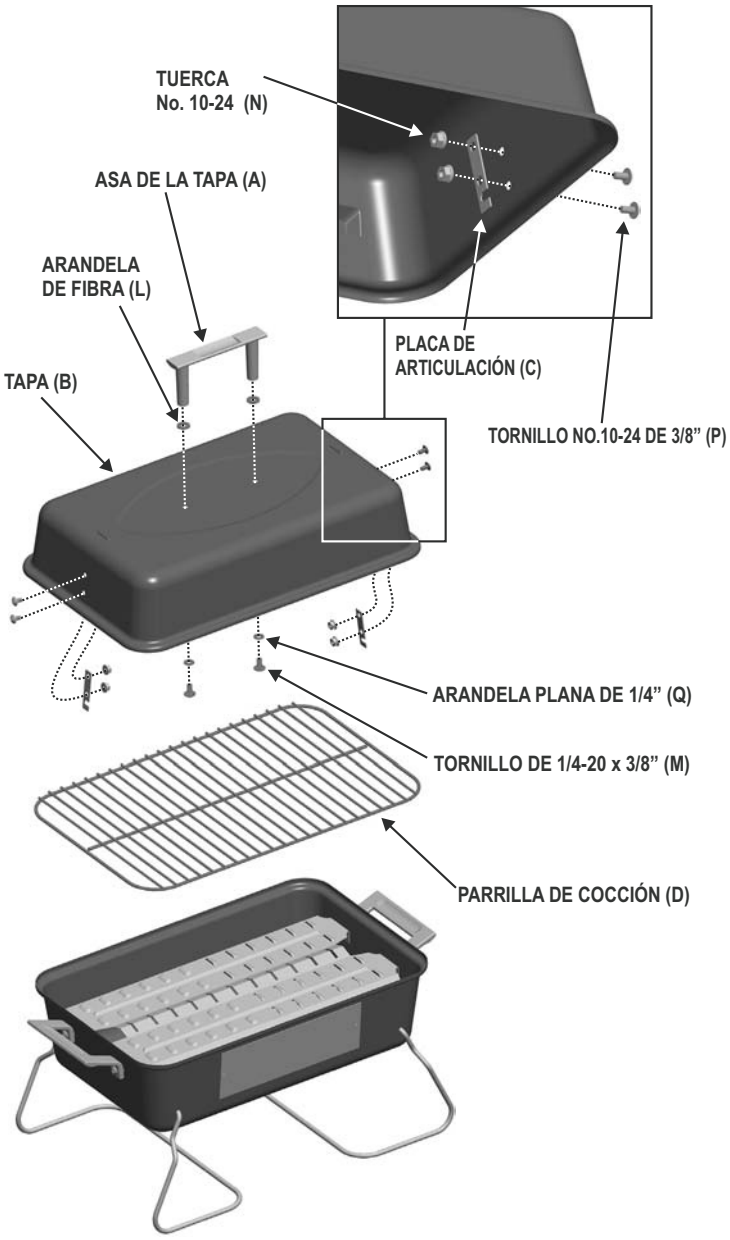
- Instale las asas laterales (I) en la pieza inferior de la parrilla con dos tornillos No. 10-24 x 3/4" (O), arandelas de fibra (L) y tuercas No. 10-24 (N) por asa (I).
- Apoye las ranuras ubicadas en los extremos de la placa de distribución del calor (E) en los tornillos de las asas laterales (O), dentro de la pieza inferior de la parrilla (H).

RECUERDE: Esta parrilla de sobremesa, a gas propano, ha sido diseñada para funcionar de manera eficaz sin usar piedras de lava. La placa reflectora de distribución del calor vaporiza eficientemente los jugos de la comida, lo que le da un delicioso sabor a barbacoa. La placa también permanece en su lugar durante el transporte de la parrilla, para eliminar el fastidio de tener que volver a "arreglar" las piedras de lava cada vez que use su parrilla.



4

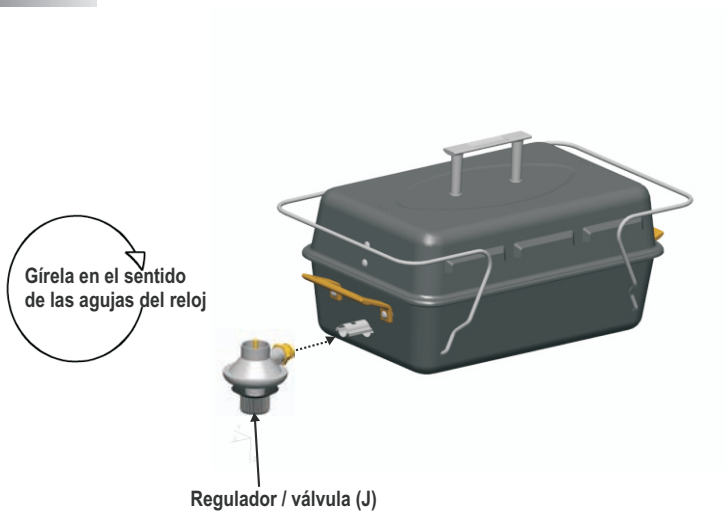
- Instale el asa (A) a la tapa (B) con dos arandelas de fibra (L), arandelas planas de 1/4" (Q) y tornillos de 1/4 - 20 x 3/8" (M). **NOTA: Las arandelas de fibra (L) deben colocarse entre el asa (A) y la tapa (B).**
- Instale las placas de articulación (C) en la parte interior de la tapa (B) con dos tornillos No. 10-24 x 3/8" (P) y tuercas No. 10-24 (N) por placa. Verifique que las ranuras de las placas de articulación (C) queden hacia el borde inferior de la tapa (B) y que queden orientadas en la misma dirección.
- Coloque la parrilla de cocción (D) en la pieza inferior de la parrilla (H).
- Coloque la tapa (B) sobre la pieza inferior de la parrilla (H).

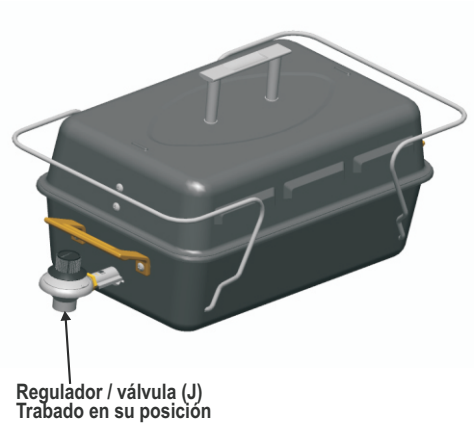

TUERCA No. 10-24 (N)
ASA DE LA TAPA (A)
ARANDELA DE FIBRA (L)
PLACA DE ARTICULACIÓN (C)
TAPA (B)
TORNILLO NO.10-24 DE 3/8" (P)
ARANDELA PLANA DE 1/4" (Q)
TORNILLO DE 1/4-20 x 3/8" (M)
PARRILLA DE COCCIÓN (D)

Armado (continuación)

5

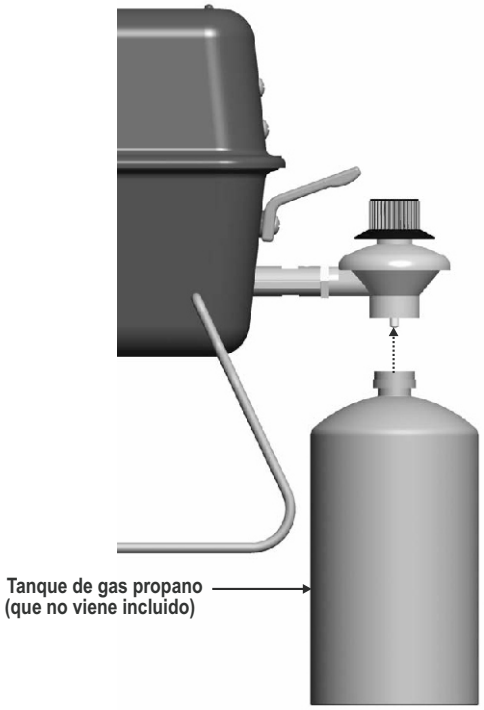
- Antes de armarlo, examine el regulador (J) para ver si tiene daños o si hay acumulación de suciedad o de residuos. Si la hay, límpiela.
- Con la perilla **orientada hacia abajo**, introduzca el regulador/la válvula en el extremo del quemador (F)
  La ranura ubicada en el regulador/la válvula DEBE trabarse en la depresión que queda en el extremo del quemador (F)
- Una vez que el regulador/la válvula (J) **quede bien trabado** en el quemador (F), gírelo **en el sentido de las agujas del reloj** para fijarlo en su lugar con la perilla orientada hacia arriba.





6

- Saque la tapa del extremo del tanque de gas (que se vende por separado). Debe dejarse colocada la tapa del tanque cuando no esté en uso, para evitar que entre suciedad y residuos al regulador/la válvula (J). Examine el extremo del tanque para ver si tiene suciedad o residuos. Límpielo si es necesario.
- Introduzca el extremo roscado del tanque en el regulador/la válvula (J) y apriételo a mano. **¡NO USE HERRAMIENTAS!** Si lo aprieta demasiado puede dañar la rosca del regulador/de la válvula (J).
- Haga una prueba para detectar fugas.



EMERGENCIAS: Si no se puede detener una fuga de gas, o si ocurre un incendio debido a una fuga de gas, llame a los bomberos.

Resolución de problemas

Problema	Causas probables	Medidas de prevención / solución
El quemador no se enciende.	• Se acabó el gas	• Cambie el tanque.
	• El regulador no está bien apretado en el tanque.	• Vuelva a apretar el tanque.
	• Examine el quemador para ver si tiene obstrucciones.	• Para limpiar el quemador, lea las instrucciones de 'Uso y mantenimiento'.
La llama se apaga en la graduación BAJA (LOW).	• No ha precalentado suficientemente la parrilla antes de girar la perilla de control del gas a la graduación BAJA (LOW).	• Lea 'Antes de cocinar por primera vez' en la sección de 'Uso y mantenimiento'.